

Antrag auf Übertragung des Aufenthaltstitels  
在留資格の転記に関する申請

D / JAP

Angaben zur Person des Antragstellers  
申請者に関する記載

Name: / 姓 :

Geburtsname: /旧姓 :

Vorname: / 名 :

Geburtsdatum und -ort: / 生年月日及び出生地 :

Staatsangehörigkeit: / 国籍 :

Aktuelle Anschrift: / 現住所 :

Telefon / E-Mail Adresse: / 電話/メールアドレス :

Augenfarbe / 目の色:

Größe / 身長:

Ich bitte um Übertragung meines Aufenthaltstitels  
在留資格の転記を申請します。

Art des Aufenthaltstitels: / 在留資格の種類 :

Nr. des Aufenthaltstitels: / 在留資格の番号 :

erteilt durch Ausländerbehörde: / ( 在留資格を ) 交付した外国人局 :

in meinen neuen Reisepass des Staates: / 在留資格を転記する新しい旅券を発行した国の名前 :

Pass-Nr. / 旅券番号 :

Ausstellende Behörde: / 旅券を発行した役所名 :

Ausstellungsdatum: / 発行年月日 :

gültig bis: / 有効期限 :

- Mein alter Pass wird vorgelegt / 古い旅券を提示します  
 Mein alter Pass wurde einbehalten / 現在古い旅券が留保されています  
 Mein alter Pass wurde gestohlen / 古い旅券が盗まれました  
 Meinen alten Pass habe ich verloren / 古い旅券が紛失しました

Ich versichere, dass ich mich seit Erteilung eines Aufenthaltstitels nicht länger als 6 Monate außerhalb der Bundesrepublik Deutschland aufgehalten habe und die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht habe.

在留資格の交付以降、ドイツ連邦共和国以外の国に6ヶ月以上滞在したことが無い事、また上記の記載が正しく、且つ完全なものであることを誓います。

Ort / Datum / Unterschrift - Antragsteller

申請の場所/年月日 ( 西暦 ) / 申請者署名 :